

拜占廷教會晚禱及愛宴祝福

司：願我們的天主受讚美，起初如何，今日亦然，直到永遠。

眾：阿們。

司：讓我們欽崇天主，我們的主。讓我們欽崇基督，我們的主，天主，在他面前，俯首叩拜。啊！讓我們欽崇唯一的主基督，我們的天主，在他面前，俯首叩拜。

歌團：詠 104

大祈禱（平安禱文）

司：在平安中，我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為從天上來的平安，並為我們靈魂的得救。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為世界和平，為天主教會的安定，眾人的團結。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為這聖堂，為在這裡以信德敬畏上主的眾人。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為事奉基督的我們的教宗、主教、長老、執事，和全體信友。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為我們的國家，公務員和首長。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為這堂區和社區，為所有國家和城市，為所有居住其中的信友。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為風調雨順，五谷豐登，四季平安。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為海、陸、空的旅客，為病者，受苦者，被囚者，為他們的得救。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：為救我們脫免痛苦，災難，處罰和焦慮。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：天主，請以你的恩寵扶助我們，拯救我們，垂憐我們，保護我們。我們懇求主。

眾：上主，求你垂憐。

司：紀念著至聖童貞瑪利亞，天主之母，以乃全體聖人，我們彼此交托，把我們的生命交托給基督，我們的天主。

眾：托付給你，我們的主。

司：一切崇敬，光榮與榮耀，都歸於聖父，聖子，聖神，起初如何，今日亦然，直到永遠。

眾：阿們。

歌團：詠 141;142;130;117

（司鐸向祭台，聖像和眾人奉香）

聖詩

（打開聖門）

司：智慧！請肅立。

眾唱：永生聖父的神聖光榮，歡悅之光。

在天上神聖的耶穌基督，當受讚美。

日落西山，華燈初上，我們歌頌聖父，聖子，聖神，唯一的天主。

啊！天主之子，生命的賦與者，無論何時何處，你當受讚美，萬物都光榮你。

晚間短答句（每天不同）

熱心禱文（類似平安禱文，但較短）

禮成禱文（類似以上禱文）

司：願主的平安與你們同在。

眾：也與你的心靈同在。

司：請向上主俯首。

司：仁慈的主，耶穌基督，我們的天主，藉天主之母童貞瑪利亞，和你所有聖者的代禱，請接納我們的祈禱，寬恕我們的罪過，保護我們在你的護翼下，驅逐敵仇，使之遠遁。主啊！請垂憐我們，請憐憫世人。因為你慈悲無量，鍾愛世人，請救助我們的靈魂。

歌團：主啊！現在可照你的話，讓你的僕人平安去吧！因為我親眼看見了你的救援，即你在萬民之前準備好的，為作啟示異邦的光明，你百姓以色列的榮耀。

眾：聖天主，聖而全能者，聖而不朽者，請垂憐我們。（3次）

願光榮歸於父，及子，及聖神，起初如何，今日亦然，以至永遠。阿們。

至聖聖三，求你垂憐我們。

主啊！求你滌除我們的罪過。主啊！求你寬恕我們的罪惡。

至聖者啊！因你的聖名，請親臨治愈我們的創傷。

上主，求你垂憐。上主，求你垂憐。上主，求你垂憐。

光榮歸於父，及子，及聖神，起初如何，今日亦然，以至永遠。阿們。

天主經

司：天下萬國，普世權威，一切榮耀永歸於你，聖父，聖子，聖神，起初如何，今日亦然，直到永遠。

眾：阿們。

眾：萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾皆焉，女中爾為讚美，爾胎子耶穌，並為讚美。你誕生了我們靈魂的救主。

祝福食物

（司鐸到置有餅、酒和油的桌前，先奉香，然後拿起一個餅在其他餅上劃十字，並唱出以下祈禱。）

司：主耶穌基督，我們的天主，你曾祝福五餅二魚，以飽裕五千人。主啊！請同樣祝福這些餅、酒和油，使之出產豐盛，以養活你的子民和整個人類。求你也聖化那分享這些食物的信友。啊！基督，我們的天主，你不斷祝福並聖化萬物，願光榮歸於你，歸於本源的聖父，及聖神-賦與生命者，起初如何，今日亦然，直到永遠。

眾：阿們。

羅國輝譯自 *Service Book of the Holy Orthodox-Catholic Apostolic Church*, ed. and translated by I. F. Hapgood Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of N. America, 1996. Englewood, New Jersey, pp.1-13.